

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de livraison	V W	2 1 (2 places) (moteur: AP ou ED) à partir du No de châssis: 2152000001	CH 3854 35

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (BRD)
 Identification "21" sur plaquette du constructeur. - "21,2....." devant No du châssis (3ème chiffre = millésime)

Plaquette constr. à droite, derrière siège du passager
 No du châssis à l'arrière à gauche dans compartiment du moteur
 Ident. du moteur "AP" ou "ED" à gauche sur bloc-moteur
 Importateur princ. A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
 Véhicule homologué Prototype Signes fixes dans code du type '21' + '21,2.....'

CHASSIS

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique toute synchronisée ou automatique
 Nombre de vitesses 4 resp. 3 pal. Entraînement AR
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, sur toutes les roues, limiteur sur roues AR
 Frein auxiliaire mécanique, expansion interne, sur roues AR
 Frein d'arrêt id, frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ. par différ, de pression avec lampe-témoin séparée

MOTEUR

Marque	V W	Type	AP ou ED
Construction	<u>cyl.opposés</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>B</u>	Position	<u>arrière</u>
Refroidiss.	<u>air</u>	Nombre cylindr.	<u>4</u>
Alésage	<u>93</u>	Course	<u>66</u>
Cylindrée	<u>1793</u>	CV-Impôt	<u>9,13</u>
Puissance en CV	<u>68 DIN</u>	à t/min	<u>4200</u>
Bruit	<u>78</u> dB/A	à t/min	<u>4200</u>
Silencieux	<u>1/ 970 x 6 120</u>		
Mesure des gaz	<u>OCE, 3,2 % CO à 850 t/min, 70/220 CEE</u>		
Déparasitage	<u>OCE, annexe B chiffres 3+4 "A+2"</u>		

CARROSSERIE

fourgon
 Nombre de portes 3 ou 4 + 1 AR Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité - Rétroviseur à gauche + droite
 Cale - Attelage -
 Antivol -
 Nombre de places t 2 av 2 centre - ar -

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>535</u>	<u>645</u>	<u>1180</u>
Charge utile	<u>700</u>	<u>620</u>	<u>1320</u>
Poids total	<u>1235</u>	<u>1265</u>	<u>2500</u>
Garantie fabr.	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2500</u>
Dimens. pneus	<u>185 R 14 G</u>	<u>185 R 14 G</u>	(Variantes
Ply / atü	<u>6 / 3,75</u>	<u>6 / 3,75</u>	voir
Charge	<u>1520</u>	<u>1520</u>	remarques)
pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>	

DIMENSIONS

	int.	ext.			
Longueur	<u>2785</u>	<u>4505</u>	Empattements	<u>2400</u>	/
Largeur	<u>1510</u>	<u>1720</u>			
Hauteur	<u>1450</u>	<u>1955</u>	Voie	av <u>1395</u>	ar <u>1439</u>
Porte à faux lat.			Voies	av <u>-</u>	ar <u>-</u>
	av <u>-</u>	<u>1160</u>			
	ar <u>800</u>	<u>945</u>	Braquage	g <u>11000</u>	d <u>11000</u>

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Garantie poids remorquable avec frein autom./méc. 600/1000
 Garantie poids remorquable sans frein " " 600/ 600
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé 1000
 Vitesse maximale selon le constructeur 122/127 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	CR (E)	
Feux route compl.		
Feux de croisement	CR (E)	
Feux de position	A (E) dans CR	
Feux de brouillard	Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)	Feu de recul sur demande
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Avert. optique	oui	Eclair. plaque 1/sép. au centre
Essuie-glace	2 balais	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 781	(104) dB/A
	BOSCH CH 5 0301 06 / 07 / 03	(101) dB/A
	KLAXON TPAR 271 à 276 / EVIG Ak 12	(103) dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	V W 21	
Homologation		
No	CH	3854 35
Carrosserie	fourgon	
Places total	2	avant 2
Poids à vide	1180	Carburant B
Charge utile	1320	CV-Impôt 9.13
Poids total	2500	Cylindrée 1793

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

Lieu et date de l'homologation

Schinznach-Bad, 4.7.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES